



VITTONÉ srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek  
C.N. 0037599

Intertek  
C.N. 0039634

# DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                            |                          |                         |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                             | Numero<br><b>2000285</b> | Data<br><b>27/02/20</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554         |                          |                         |                    |

| Trasporto a Mezzo<br>SCHWEITZER |                                                                                                                                           | Porto                         |                               | Causale Trasporto<br>Vendita |  |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--|
| Agente                          | Codice Cliente<br>4010000163                                                                                                              | Codice Fiscale<br>04886850728 | Partita IVA<br>IT 04886850728 |                              |  |
| Riga                            | Descrizione                                                                                                                               | J.M.                          | Quantità                      |                              |  |
| 006                             | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319<br>080.91 ZAHNKRAZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 270301-P<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 | NR                            | 1575,000                      |                              |  |
|                                 |                                                                                                                                           |                               | 9,000                         |                              |  |

NUOVA  
 COLATA  
 P 28535  
 KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 1575  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 9  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
 Data controllo: 02/03/2020  
 Firma: *[Signature]*

180260248  
 50102085P1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                      |                                             |                                             |                                               |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------|
| Totale Colli<br>9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Peso Netto<br>8111,0000 KG           | Peso Lordo<br>8741,0000 KG                  | Volume<br>MC                                | Aspetto Esteriore Del Beni<br>CASSONI LAMIERA |                   |
| Trasportatore<br>SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                      |                                             |                                             |                                               |                   |
| ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.<br>Il mittente è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza<br>riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti<br>di persone o cose), ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (Carico del veicolo) del Codice della strada. |                                      |                                             |                                             |                                               |                   |
| Targa<br>FG116 WH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> Destinataro | <input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora inizio Trasporto<br>27/02/20 11:00 | Firma Conducente<br><i>[Signature]</i>        | Firma Destinataro |

|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| U.T.I. NR<br>MUCU 145043.0                                                                                                                                                                                                                                            |  | Sigillo Nr. / Seal Nr.<br>/ Plomb Nr.<br>4204087                                                                                                                                                                                                                                                    |  | *1201320*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 1.201.320                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)<br>SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO<br>CARL-BENZ-STRASSE, 23<br>LUDWIGSBURG GERMANIA                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | LETTERA DI VETTURA<br>(INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT<br>GMR NR. 2020-16698<br>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)<br>MAGNA PT SPA<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>Modugno IT                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur<br>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.<br>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccia, 15 - N. iscriz. albo<br>BA/7458981/E<br>Per ordine di / Order received by / Par ordre de<br>2000 1843                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu, Pays)<br>Modugno IT                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br>SPIZ TRASPORTI SRL<br>VIA CUSAGO 275 Milano<br>Tel. Albo/Licens. Contratto 2020<br>Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement<br>Richiesta cassa : Box - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00---<br>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br>Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu, Pays, Date)<br>Vittone<br>Fraz. Gallenga, 1<br>Valperga IT |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Orario: 00:00:00 - 00:00:00<br>Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA PIACENZA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 5) Documenti allegati<br>Documents attached<br><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list<br><input type="checkbox"/> Other                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br>POTENZIERI GIACOMO POTENZIERI 2<br>Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison<br>A TERRA DA PC<br>03/03/2020 Orario 08:00 - 09:00<br>Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/TotA Modugno - IT                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 6) Denominazione corrente della merce<br>Nature of the goods<br>Nature de la marchandise<br>Codice NH Descrizione<br>84870000 Parti di macchine                                                                                                                       |  | Numero dei colli<br>Number of packages<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                          |  | Imballaggio<br>Method of packing<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Contrassegni e numeri<br>Marks and nos<br>Marques et numéros<br>Peso lordo indic.<br>24.000                                                                                                                                |  |
| 7) Peso lordo effettivo<br>KG<br>Gross Weight KG<br>Poids Brut KG                                                                                                                                                                                                     |  | 8) Volume m³<br>Volume m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 9) Istruzioni dal mittente<br>Sender's Instruction<br>Instruction de l'expéditeur<br>Riferimento<br>Client<br>Customer Ref. VITTONI CW 9/4                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere<br>Pallets to return<br>Nr. <input type="checkbox"/> Pedane rese<br>Pallets returned<br>Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 10) Istruzioni dal mittente<br>Sender's Instruction<br>Instruction de l'expéditeur                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 18) Trasporto combinato (intermodale)<br>Combined Transport (intermodal)<br>Transport combiné (intermodal)<br>Terminal di partenza<br>Departure terminal<br>Terminal de départ<br>PIACENZA IT<br>Terminal di arrivo<br>Arrival terminal<br>Terminal d'arrivée<br>GTS LAMASINATA - Bari IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 11) Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Carrier's reservations and observations<br>Reserves, et observations du transporteur                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes<br>Presenza autista al carico<br>Driver present at loading<br>chauffeur présent au chargement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non                                                                                                          |  | 13) Compilato a<br>Established in<br>Bari (IT)                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Il<br>on<br>le 02/03/2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement                                                                                                                                                                            |  |
| 21) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de l'expéditeur/chargéur                                                                                                                                |  | 22) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br>SPIZ TRASPORTI SRL<br>SPIZ OK<br>VIA CUSAGO 275<br>20090 Milano<br>Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice<br>Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Tractor number plate |  | 23) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br>Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice<br>Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Tractor number plate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 24) Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Via dei Ciclamini<br>Modugno (BA)<br>Merchandise reçues<br>Orario di uscita<br>Departure time<br>Heure d'arrivée<br>con riserva di quantità |  |